

**Bernard Malamud Papers**  
**A Finding Aid to the Collection in the Library of Congress**



**Manuscript Division, Library of Congress**  
**Washington, D.C.**  
**2003**

Contact information: <http://hdl.loc.gov/loc.mss/mss.contact>

Catalog Record: <https://lcn.loc.gov/mm82031104>

Additional search options available at: <https://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms005011>

Prepared by Michael McElderry  
Revised and expanded by Michael McElderry

Finding aid encoded by Library of Congress Manuscript Division, 2005  
Revised 2010 April

## Collection Summary

**Title:** Bernard Malamud Papers

**Span Dates:** 1930-1989

**Bulk Dates:** (bulk 1949-1986)

**ID No.:** MSS31104

**Creator:** Malamud, Bernard

**Extent:** 13,000 items

**Extent:** 77 containers

**Extent:** 30.6 linear feet

**Language:** Collection material in English

**Location:** Manuscript Division, Library of Congress, Washington, D.C.

**LC Catalog record:** <https://lccn.loc.gov/mm82031104>

**Summary:** Author. Part I contains correspondence, drafts, memoranda, manuscripts, notes and outlines, legal and financial records, printed matter, and other papers relating to Malamud's life and work as a novelist and short story writer, including his relations with editors, literary agents, and publishers, his work on theatrical and motion picture adaptations, his defense of free speech, and his support of the artistic community. Part II supplements the topics and files in Part I and also includes notes and outlines for classroom lectures given by Malamud at Bennington College, Bennington, Vermont, and drafts and notes for public lectures and readings.

## Selected Search Terms

The following terms have been used to index the description of this collection in the LC Catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically.

### People

Malamud, Bernard.

### Organizations

American Academy and Institute of Arts and Letters.

American Center of P.E.N.

Bennington College--Faculty.

Farrar, Straus & Giroux.

Russell and Volkening.

### Subjects

American literature.

Artists--United States.

Freedom of speech.

Universities and colleges--Vermont--Bennington.

### Occupations

Authors.

## Provenance

The papers of Bernard Malamud, author, were given to the Library of Congress by Malamud in 1970. A subsequent deposit by his wife, Ann, in 1986 was converted into gifts of three equal installments, 1986-1988. Additional gifts were made by Ann Malamud, 1989-1994.

## Processing History

Part I of the papers of Bernard Malamud were reorganized in 1989 following preliminary processing in 1970. Additional material received between 1991 and 1994 was processed as Part II in 1996.

## Additional Guides

A description of the Malamud Papers appears in *Library of Congress Acquisitions: Manuscript Division, 1986*, pp. 25-30.

## Transfers

Videocassette tapes of interviews and poetry readings have been transferred to the Motion Picture, Broadcasting, and Recorded Sound Division of the Library of Congress where they are identified as part of these papers.

## Copyright Status

Copyright in the unpublished writings of Bernard Malamud in these papers and in other collections of papers in the custody of the Library of Congress is reserved. Consult a reference librarian in the Manuscript Division for further information.

## Access and Restrictions

The papers of Bernard Malamud are open to research. Researchers are advised to contact the Manuscript Reading Room prior to visiting. Many collections are stored off-site and advance notice is needed to retrieve these items for research use.

## Preferred Citation

Researchers wishing to cite this collection should include the following information: Container number, Bernard Malamud Papers, Manuscript Division, Library of Congress, Washington, D.C.

## Biographical Note

Date	Event
1914, Apr. 26	Born, Brooklyn, N.Y.
1936	B.A., City College of New York, New York, N.Y.
1936-1940	Worked in a factory, at various stores, and as a clerk in the Census Bureau, Washington, D.C.
1940-1949	Taught English, evening high schools, New York, N.Y.
1942	M.A., Columbia University, New York, N.Y.
1945	Married Ann de Chiara
1949-1961	Associate Professor of English, Oregon State University, Corvallis, Oreg.
1952	Published <i>The Natural</i> . New York: Harcourt, Brace
1956-1957	<i>Partisan Review</i> fellowship
1957	Published <i>The Assistant</i> . New York: Farrar, Straus and Cudahy
1958	Published <i>The Magic Barrel</i> . New York: Farrar, Straus and Cudahy Rosenthal Foundation Award for <i>The Assistant</i> Daroff Memorial Award for <i>The Assistant</i>
1959	National Book Award for <i>The Magic Barrel</i>
1959-1961	Ford Foundation fellowship
1961	Published <i>A New Life</i> . New York: Farrar, Straus and Cudahy
1961-1986	Faculty member, Division of Language and Literature, Bennington College, Bennington, Vt.
1963	Published <i>Idiots First</i> . New York: Farrar, Straus and Company
1964	Elected, National Institute of Arts and Letters
1966	Published <i>The Fixer</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux
1966-1968	Visiting lecturer, Harvard University, Cambridge, Mass.

1967	Published <i>A Malamud Reader</i> , edited by Philip Rahv. New York: Farrar, Straus & Giroux National Book Award for <i>The Fixer</i> Pulitzer Prize for <i>The Fixer</i> Elected, American Academy of Arts and Sciences
1969	Published <i>Pictures of Fidelman: An Exhibition</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux
1971	Published <i>The Tenants</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux
1973	Published <i>Rembrandt's Hat</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux
1976	Jewish Heritage Award
1979	Published <i>Dubin's Lives</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux Governor's Award, Vermont Council on the Arts
1979-1981	President, American Center of P.E.N.
1981	Brandeis University Creative Arts Award for fiction
1982	Published <i>God's Grace</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux
1983	Published <i>The Stories of Bernard Malamud</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux Gold Medal for fiction, American Academy and Institute of Arts and Letters
1986, Mar. 18	Died, New York, N.Y.
1989	Published posthumously <i>The People, and Uncollected Stories</i> . New York: Farrar, Straus & Giroux

## Scope and Content Note

### Part I

Part I of the papers of Bernard Malamud (1914-1986) spans the years 1945-1986, with the bulk of the material concentrated in the period after 1949. Although often classified as a Jewish-American writer, Malamud considered himself a universalist who, from the ethnic realities of his own experience and through the use of fable, shaped character and plot into universal themes of suffering and redemption. The papers highlight Malamud's career as a writer through an extensive collection of literary manuscripts, notes, and production materials for all of his novels and volumes of short stories, as well as for many of his other works of short fiction published independently in a variety of magazines and periodicals. The collection also includes correspondence files of Malamud's editors, publishers, and literary agents, which document the publication of his writings from conception through editing to final printing. Although he was a deliberately private writer who shunned involvement in social issues, Malamud assumed a more public presence toward the end of his life, especially in defense of the First Amendment rights of free speech while presiding as president of the American Center of P.E.N., 1979-1981, and in support of the artistic community through the programs of the American Academy and Institute of Arts and Letters, which he served as a member of its board of directors. Correspondence and other supportive documents pertaining to Malamud's participation in these organizations and to his communications with other organizations and individuals can be found in the [Subject File](#). Malamud's volume of stories, *The Magic Barrel*, won the National Book Award in 1959 and his novel, *The Fixer*, won the same award, as well as the Pulitzer Prize, in 1967.

For each of his novels and short story collections, Malamud not only retained most of the drafts, notes, and outlines used in the composition of the final work, but also carefully identified each draft in its proper sequence, thereby providing insight into the fundamental character of his written texts. The [Books and Writings File](#) indicates the meticulous care with which Malamud preserved his many preliminary drafts and discarded only the first, very rough holograph. Especially for his novels, Malamud usually wrote several drafts along with several revisions of each draft. He was an extensive reviser, and most of his drafts are heavily edited, as are many of the proofs. The material collected for *Dubin's Lives*, which contains multiple, heavily revised drafts of each of the chapters of this lengthy novel, illustrates the care Malamud exercised to edit his text and preserve the record of his literary efforts.

Notes and outlines contained in the [Books and Writings File](#) provide further evidence of his methodology. The notes are of two types: the first are Malamud's research notes written during the conception and execution of his work, while the second explain the order in which the drafts and revisions of his literary manuscripts were prepared. The latter, written specifically to assist the researcher, reveal much about Malamud's methods, including his habit of preparing handwritten drafts at various stages of revision. These notes also help to establish the proper order in which the drafts were written and demonstrate the seriousness of purpose with which Malamud considered not only subject and intent, but also style and technique.

Files containing Malamud's correspondence with his editors, publishers, and agents, in particular the publishing firm of Farrar, Straus & Giroux, and his literary agents, Russell and Volkening, are located in the [Subject File](#). These files reveal the editorial decisions and marketing strategies surrounding the printing and publication of Malamud's books and stories. The Subject File also contains correspondence reflecting the scope of his international reputation, including letters exchanged between Malamud and his foreign editors and publishers, as well as those received from students and teachers from the United States and abroad concerning the interpretation of his work. Other topics listed in the Subject File concern Malamud's participation as a member and officer in various cultural and literary organizations, most notably the American Academy and Institute of Arts and Letters and the American Center of P.E.N., and theatrical and motion picture adaptations of several of his novels and short stories. Part I also contains a small collection of personal letters in the [General Correspondence](#) series.

## Part II

Part II of the papers of Bernard Malamud covers the period from the 1930s to 1989, with the bulk of the material dated from the 1950s to Malamud's death in 1986. Although Part II supplements many of the topics and files noted in Part I, it also contains new material such as preparatory notes and outlines for classroom lectures taught by Malamud at Bennington College, Harvard University, Oregon State University, and Stanford University; drafts and notes for public lectures and readings; literary notes and story outlines; typescripts of early short stories and writings; and holograph and typewritten drafts, notes and outlines, and research material for Malamud's final novel, *The People*. Small selections of letters written to Malamud, along with copies of his replies, are located in the [General Correspondence](#) series and in selected book and subject files.

The [Books and Writings File](#) in Part II contains items relating to most of Malamud's major works. Literary notes, source material, and correspondence complement similar material in Part I. Particularly noteworthy is a complete set of drafts, with accompanying notes and outlines, for Malamud's last, unfinished novel, *The People*, published posthumously in 1989. Although he had been able to complete drafts for only sixteen of the chapters projected at the time of his death, the novel was published through the combined editorial and transcription efforts of, among others, Robert Dunn, Robert Giroux, and Ann Malamud. Beginning with the early source notes of 1969 that foreshadow the idea for the book and progressing through various levels of the drafts, from the early holograph narrative to the last typescript, the material chronicles the development of Malamud's intent and theme, reflects the refinement of his literary style, and gives voice to his emerging characters. The Books and Writings File also includes a series of early short stories and writings in mostly uncorrected, carbon copy typescript, which, with the exceptions of "The Refugee," "Sunday in the Park," and "Vacancy," remain unpublished at this date. Malamud wrote many of his notes and handwritten drafts on foolscap, a fragile yellow stock paper. In order to preserve these manuscripts, surrogate photocopies were made to reduce use of the originals.

Malamud took methodical notes on a variety of subjects. Whether created as study aids for his lectures or as outlines for his writings, his voluminous notes illustrate the meticulous care with which he conducted his research and are arranged in appropriate series throughout Part II. Classroom notes and material accumulated by Malamud demonstrate the preparation he undertook for his academic duties. The notes further reflect his research into the nature of aesthetics, his studies of the art of writing, and his investigations into the meaning of the literary life.

Originally delivered at Bennington College as part of the Ben Belitt lecture series, 30 October 1984, Malamud's lecture, "Long Work, Short Life," located in the [Speeches and Lectures File](#), serves both as a celebration of work and art and as a self-described "selective short memoir." The lecture portrays his life as a writer and, in lieu of a more formal legacy, serves in union with other revelatory speeches and writings as Malamud's contribution to autobiography. Also of note in the [Miscellany](#) series are several commemorative tributes to Malamud delivered at various memorial services held shortly after his death, including a eulogy by Saul Bellow.

The [Subject File](#) in Part II contains material relating to Malamud's personal and political interests and includes additions to topics located in Part I, such as his involvement with the American Center of P.E.N., the American Academy and Institute of Arts and Letters, and the artists colony, Yaddo. Malamud's support of Alexander Solzhenitsyn reflected his concern not only for the welfare of the dissident Soviet author but also for the defense of academic freedom. The Subject File contains a file relating to Solzhenitsyn, as well as notes for and transcripts of an interview given by Malamud to the *Paris Review*.

## Organization of the Papers

The collection is arranged in two parts comprising nine series:

### Part I:

- [General Correspondence, 1952-1980](#)
- [Books and Writings File, 1952-1985](#)
- [Subject File, 1945-1986, undated](#)

### Part II:

- [General Correspondence, 1959-1986](#)
- [Books and Writings File, 1944-1989](#)
- [Speeches and Lectures File, circa 1950s-1986](#)
- [Notes, circa 1930s-circa 1980s](#)
- [Subject File, 1972-1983](#)
- [Miscellany, 1974-1986](#)

## Description of Series

Container	Series
BOX I:1	<p><b><u>Part I: General Correspondence, 1952-1980</u></b></p> <p>Letters received and copies of letters sent. Arranged chronologically.</p>
BOX I:1-50	<p><b><u>Part I: Books and Writings File, 1952-1985</u></b></p> <p>Holograph manuscripts, typescripts, proofs, printed matter, literary and research notes, outlines, contracts, correspondence, and miscellaneous items relating to books, plays, screenplays, and short stories by Malamud. Arranged by type of material and alphabetically by title therein.</p>
BOX I:50-63	<p><b><u>Part I: Subject File, 1945-1986</u></b></p> <p>Correspondence, memoranda, notes, printed matter, minutes of meetings, reports, legal and financial records, royalty statements, and miscellaneous items. Arranged alphabetically by subject.</p>
BOX II:1	<p><b><u>Part II: General Correspondence, 1959-1986</u></b></p> <p>Letters received and copies of letters sent. Arranged chronologically.</p>
BOX II:1-8	<p><b><u>Part II: Books and Writings File, 1944-1989</u></b></p> <p>Holograph manuscripts, typescripts, notes and outlines, correspondence, research material, printed matter, and miscellaneous items relating to Malamud's published and unpublished articles, books, and short stories. Organized by type of material and arranged alphabetically by title therein.</p>
BOX II:8-12	<p><b><u>Part II: Speeches and Lectures File, circa 1950s-1986</u></b></p> <p>Holograph manuscripts, typescripts, notes and outlines, lesson plans and schedules, correspondence, student records, printed matter, proofs, and miscellaneous items relating to Malamud's classroom lectures, public addresses, and readings. Organized by type of material and arranged alphabetically by title therein.</p>
BOX II:12-13	<p><b><u>Part II: Notes, circa 1930s-circa 1980s</u></b></p> <p>Notes written by Malamud for unidentified purposes on a variety of topics. Arranged alphabetically by topic or subject.</p>
BOX II:13-14	<p><b><u>Part II: Subject File, 1972-1983</u></b></p> <p>Correspondence, notes, interviews, printed matter, transcripts, typescripts, and miscellaneous items. Arranged alphabetically by subject.</p>
BOX II:14	<p><b><u>Part II: Miscellany, 1974-1986</u></b></p> <p>Correspondence, typescripts, notes, printed matter, and miscellaneous items. Arranged alphabetically by subject or type of material.</p>

# Container List

Container	Contents
BOX I:1	<b>Part I: General Correspondence, 1952-1980</b> Letters received and copies of letters sent. Arranged chronologically.
BOX I:1	1952-1980
BOX I:1-50	<b>Part I: Books and Writings File, 1952-1985</b> Holograph manuscripts, typescripts, proofs, printed matter, literary and research notes, outlines, contracts, correspondence, and miscellaneous items relating to books, plays, screenplays, and short stories by Malamud. Arranged by type of material and alphabetically by title therein.
BOX I:1	Books <i>The Assistant</i> Book reviews Foreign National Contracts, 1956-1984 Manuscript drafts First draft Original draft (typescript) Revised draft Holograph Typescript (partial carbon copy) Second draft Third draft Holograph Typescript Publisher's setting copy
BOX I:2	Miscellany Proofs Galley proofs Page proofs <i>Dubin's Lives</i> Book reviews Foreign National Contracts, 1978-1982 Correspondence, 1977-1981
BOX I:3	Drafts First draft Chapter drafts
BOX I:4	



## Part I: Books and Writings File, 1952-1985

### Container

### Contents

---

	Chapters 1-5 (5 folders)
BOX I:5	Chapters 6-9 (4 folders)
	Manuscript drafts
	Early working draft (typescript)
BOX I:6	Chapters 1-4 Chapters 5-9 (2 folders)
	Revised draft (photocopy) (2 folders)
	Second draft
	Chapter drafts
BOX I:7	Chapter 1 Chapters 2-7 (6 folders)
BOX I:8	Chapters 8-9 (2 folders)
	Manuscript drafts
	Carbon copy (3 folders)
BOX I:9	Photocopy (3 folders)
	Revised partial copy (2 folders)
BOX I:10	Notes
	Third draft (manuscript drafts)
	Draft A (holograph) (2 folders)
	Draft B (typescript) (2 folders)
BOX I:11	Final draft (typescript) (2 folders)
	Photocopy
	Chapters 1-5 (2 folders)
BOX I:12	Chapters 6-9 (2 folders)
	Publisher's setting copy (3 folders)
BOX I:13	Unidentified drafts
	Chapters 4-5, 9
	Miscellany
	Miscellany
	Notes and outlines
	Page proofs
	Notes

## Part I: Books and Writings File, 1952-1985

### Container

### Contents

---

	Proofs
	Master set
BOX I:14	Confirmation copy
	Confirmation copy (duplicate)
	First pass
	Second pass
BOX I:15	Photocopies
	(2 folders)
	Published excerpts
	"Abhorrent Green Slippery City," <i>Playboy</i> , 1977, Dec.
	"Dubin's Lives," <i>New Yorker</i> , 1977, Apr. 18 and 25
	"Home Is the Hero," <i>Atlantic</i> , Jan. 1978
BOX I:16	<i>The Fixer</i>
	Book reviews
	Foreign
	National
	Contracts, 1966-1983
	Drafts
	First draft
	Chapter drafts
	Chapters 1-2
	(2 folders)
BOX I:17	Chapters 3-8
	(6 folders)
BOX I:18	Chapter 9
	Manuscript draft (typescript)
	Second draft (manuscript drafts)
	Draft A (holograph)
	(3 folders)
BOX I:19	Draft B (typescript)
	(2 folders)
	Final revision (typescript)
	(2 folders)
	Third draft (manuscript draft)
	(2 folders)
BOX I:20	Publisher's setting copy
	(3 folders)
	Miscellany
	Notes and outlines
	Proofs
	Galley proofs
	Author's marked set
	Copy set
	(1 folder)
BOX I:21	(1 folder)
	Page proofs
	<i>God's Grace</i>

## Part I: Books and Writings File, 1952-1985

### Container

### Contents

---

	Book reviews
	Foreign
	National
	Contracts, 1982-1984
	Drafts
	First draft
	Chapter drafts
	Chapter 1
BOX I:22	Chapters 2-6 (5 folders)
	Manuscript drafts
BOX I:23	Partial typescript (chapters 1-3)
	Typescript
	Second draft (manuscript drafts)
	Draft A (holograph)
	(2 folders)
	Draft B (typescript)
	Draft C (photocopy)
BOX I:24	Final revision (typescript)
	Third draft
	Chapters 1-3, 5-6
	(5 folders)
	Manuscript draft (typescript)
	Final draft (typescript)
BOX I:25	Publisher's setting copy
	Unidentified drafts
	Photocopy
	Typescript read by Dan Meyerson
	Miscellany
	Notes and outlines
	Folders
	1-2
BOX I:26	3-23 (5 folders)
	Miscellany
	(1 folder)
BOX I:27	(1 folder)
	Proofs
	Galley proofs
	Page proofs
	<i>Idiots First</i>
	Book reviews
	Contracts, 1963-1982
	Drafts
	Chapter drafts
	Chapters 1-2, 4
	(3 folders)

## Part I: Books and Writings File, 1952-1985

Container	Contents
BOX I:28	Chapters 5-7, 9-12 (7 folders) Manuscript drafts Final draft (typescript)
BOX I:29	Publisher's setting copy Miscellany Proofs Galley proofs Page proofs <i>The Magic Barrel</i> Book reviews Foreign National
BOX I:30	Contracts, 1957-1983 Drafts Chapters 9, 13 (2 folders) Manuscript draft (publisher's setting copy) Miscellany Proofs (galley proofs) <i>The Natural</i> Book reviews Contracts, 1952-1984 Manuscript drafts First draft Original typescript Revised typescript Second draft (holograph) Unidentified typescript pages Proofs (galley proofs) Recorded adaptation <i>A New Life</i> Book reviews Foreign National
BOX I:31	Contracts, 1961-1985 Manuscript drafts First draft (typescript), chapters 1-13 (2 folders) Second draft Original typescript, chapters 1-14 (2 folders) Revised typescript, chapters 1-14 (2 folders) Third draft (typescript), chapters 1-15 (2 folders)
BOX I:32	
BOX I:33	

## Part I: Books and Writings File, 1952-1985

### Container

### Contents

---

	Publisher's setting copy, pp. 1-357 (2 folders)
BOX I:34	Proofs Galley proofs Page proofs Publisher's proof Revised proof <i>Pictures of Fidelman</i> Book reviews Contracts, 1969-1980 Drafts Chapter drafts Chapter 1 Chapter 4 First draft Second draft
BOX I:35	Third draft Unidentified drafts Holograph Typescript Chapter 6 First draft Second draft Third draft Manuscript drafts Publisher's setting copy Typescript Notes and outlines Chapter 4 Miscellany
BOX I:36	Proofs Galley proofs Page proofs <i>Rembrandt's Hat</i> Book reviews Chapters Chapter 1 Correspondence Drafts Second draft Third draft Unidentified drafts (typescripts) Notes Chapter 2 Drafts Holograph

**Part I: Books and Writings File, 1952-1985**

**Container**

**Contents**

---

	Typescript
	Miscellany
	Chapter 3
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Unidentified drafts
	Holograph
	Typescripts
	Miscellany
	Notes and outline
	Chapter 4
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Unidentified drafts
	Holograph
	Typescripts
	Notes and outlines
	Chapter 5
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Third draft
	Final draft
	Notes and outline
	Chapter 6
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Third draft
	Unidentified drafts
	Holograph
	Typescript
	Notes and outlines
	Chapter 7
	Chapter 8
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Third draft
	Unidentified drafts
	Holograph
	Typescript
	Notes and outlines
<b>BOX I:37</b>	
	Contracts, 1973-1979
<b>BOX I:38</b>	

## Part I: Books and Writings File, 1952-1985

### Container

### Contents

---

	Manuscript drafts
	Publisher's setting copy
	Typescript
	Miscellany
	Proofs
	Galley proofs
BOX I:39	Page proofs
	<i>The Stories of Bernard Malamud</i>
	Book reviews
	Contracts, 1983-1985
	Miscellany
	Proofs
	Galley proofs
BOX I:40	Page proofs
	<i>The Tenants</i>
	Book reviews
	Contracts, 1971-1972
	Correspondence, 1969
BOX I:41	Manuscript drafts
	First draft
	Draft A
	Draft B
	Holograph
	Typescript
	Draft C
	Draft D
	Draft E
BOX I:42	Final revision
	(2 folders)
	Second draft
	Draft A
	Draft B
	Final revision
	Carbon copy
BOX I:43	Typescript
	Third draft (typescript)
	Final draft (typescript)
	Publisher's setting copy
	Unidentified drafts
	Chapter drafts
	(1 folder)
BOX I:44	(1 folder)
	Photocopy
	Notes and outlines
	Proofs
	Galley proofs
	Corrected proofs

**Part I: Books and Writings File, 1952-1985**

**Container**

**Contents**

---

	Miscellany
BOX I:45	Page proofs
	Author's proofs
	Composition proofs
	Play, <i>Suppose a Wedding</i>
	Research notes
	Dickinson, Emily
	Dreyfus, Alfred
	"The Prisoner"
BOX I:46	Screenplay draft, <i>The Assistant</i>
	First draft
	Original draft
	Revised draft
	Second draft
	Revised draft
	Short stories
	"Alma Redeemed"
	"An Apology"
	"Behold the Key"
	"An Exorcism"
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Third draft
	Unidentified drafts
	Holographs
BOX I:47	Typescripts
	Printed copy
	"The Girl of My Dreams"
	"God's Wrath"
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Third draft
	Unidentified drafts (typescripts)
	Miscellany
	Notes
	"In Kew Gardens"
	"The Letter"
	"A Lost Grave"
	"Man in the Drawer"
	Correspondence, 1967
	Drafts
	First draft
	Second draft
	Third draft



## Part I: Books and Writings File, 1952-1985

### Container

### Contents

---

BOX I:48

Fourth draft  
Unidentified drafts (typescripts)  
Notes and outlines  
Proofs  
"The Model"  
"My Son the Murderer"  
"Naked Nude"  
"Pictures of Fidelman"

BOX I:49

Drafts  
First draft  
Second draft  
Third draft  
Unidentified drafts (typescripts)  
Notes  
"A Pimp's Revenge"  
"Rembrandt's Hat"  
"Still Life"  
Correspondence, 1960-1966  
Drafts  
First draft  
Second draft  
Third draft  
Unidentified drafts  
Holographs  
Typescripts  
Notes  
Proofs  
"A Summer's Reading"  
"Talking Horse"  
"A Wig"  
"Zora's Noise"  
Correspondence, 1979-1980, undated

BOX I:50

Drafts  
First draft  
Second draft  
Third draft  
Unidentified drafts  
Holographs  
Typescripts  
Miscellany  
Notes

BOX I:50-63

### Part I: Subject File, 1945-1986

Correspondence, memoranda, notes, printed matter, minutes of meetings, reports, legal and financial records, royalty statements, and miscellaneous items.  
Arranged alphabetically by subject.

## Part I: Subject File, 1945-1986

Container	Contents
BOX I:50	American Academy and Institute of Arts and Letters Board of directors meetings, 1982-1983, undated Correspondence, 1964-1986 Membership
BOX I:51	Miscellany Author's Guild Awards, 1958-1967 Biographical sketches Book contract information Broadcasting and recordings, 1959-1978 Censorship, 1971-1983, undated Copyright Assignment and renewal of copyright, 1958-1985 Miscellany Editors and publishers <i>Atlantic Monthly</i> , 1955-1983 Avon books, 1979-1984 <i>Commentary</i> , 1950-1962 Correspondence A-M N-W
BOX I:52	Dell Publishing Co., 1961-1966 <i>Esquire</i> , 1959-1984, undated Farrar, Straus & Giroux Correspondence 1949, July-1966, Dec. (5 folders) 1967, Jan.-1984, June (4 folders) Undated
BOX I:53	Royalty statements, 1963-1981
BOX I:54	Foreign publishers Chatto and Windus, 1976-1983 Contracts (selected writings), 1962-1984 Correspondence (A-W) Einaudi, Giulio, 1960-1985 Eyre Methuen Correspondence, 1958-1978, undated (2 folders) Royalty statements, 1960-1979, undated Kiepenheuer and Witsch, 1960-1984, undated Martin Secker and Warburg, 1966-1978
BOX I:55	Nagyvilag, 1962-1983, undated Penguin Books, 1967-1985, undated Franklin Library, 1978-1979 Houghton Mifflin Co., 1950-1955 Income records

**Part I: Subject File, 1945-1986**

<b>Container</b>	<b>Contents</b>
	Messner, Julian, 1955-1967 <i>Midstream</i> , 1956-1973 New American Library, 1952-1965 <i>Partisan Review</i> , 1950-1984 Random House, 1959-1967 Fiction Collective, 1977-1978 Foster Parents Plan Dekidis, Dimitrios, 1967-1971 Le Thi My Trung, 1971-1975 Grants, 1958-1961, undated Jewish writers and writing Literary agents
<b>BOX I:56</b>	Frank Cooper Associates, 1962-1964 General Artists Corp., 1964-1967 Heath and Co. Correspondence, 1960-1985 Miscellany Royalty statements, 1972-1982, undated Lieber, Maxim, 1945, Dec. Russell and Volkening Correspondence 1948, Oct.-1968, Aug. (3 folders) 1968, Sept.-1985, Oct., undated (3 folders) Royalty statements, 1970-1982
<b>BOX I:57</b>	Motion pictures <i>Angel Levine</i> , 1960-1968 <i>The Assistant</i> , 1958-1985, undated
<b>BOX I:58</b>	<i>Black Is My Favorite Color</i> , 1964-1967 Correspondence, 1962-1977, undated <i>Dubin's Lives</i> , 1979 <i>The Fixer</i> , 1966-1970, undated <i>The Natural</i> , 1955-1984 <i>A New Life</i> Correspondence, 1963-1982, undated <i>Malamud v. Brodsky/Gould Productions</i> Correspondence, 1973-1975
<b>BOX I:59</b>	Depositions, 1975, Jan. 8-9 Legal documents and notes <i>Pictures of Fidelman</i> , 1969-1979, undated <i>The Tenants</i> , 1975-1979
<b>BOX I:60</b>	Newspaper clippings (2 folders) (1 folder) Notes Operas, 1954-1985, undated

## Part I: Subject File, 1945-1986

### Container

### Contents

---

	P.E.N. American Center
	Activities and events
	Correspondence, 1980-1981, undated
	Introductions and remarks
	Miscellany
	Admissions and memberships, 1979-1981
	Agenda and minutes of meetings
	Annual meetings, 1979-1980
	Executive board meetings, 1976-1982
	Regional branches and conferences committee, 1979, Oct. 19
	American Book Awards, 1979-1981, undated
BOX I:61	Awoonor, Kofi
	Bylaws
	Censorship
	Correspondence, 1975-1985, undated
	(2 folders)
	Executive notes
	Freedom to Write Committee
	Correspondence, 1979-1980, undated
	Exclusion of aliens (Dario Fo and Angel Rama)
	Latin America, 1979-1980
	Legal cases
	Civil rights, 1980-1984
	Davis, Gwen, and Frank Snepp, 1980, undated
BOX I:62	Special cases, 1979-1981
	Minutes of meetings, 1979-1980
	Miscellany
	Reports, 1977-1980
	Soviet Union and Eastern Europe, 1979-1980, undated
	Magyar P.E.N. Club, 1978-1986
	Miscellany
	Personnel
	Presidential acceptance speech, 1979, June 6
	Publishing industry committee
	Readings (texts)
	Students and teachers
	Ahokas, Pirjo, 1975-1986, undated
BOX I:63	Correspondence, 1961-1985, undated
	Stamerra, Silvana, 1965-1973
	Theater, 1958-1963, undated
	Translators
	Correspondence, 1967-1984, undated
	Miller, Letizia C., 1960-1963
	Yaddo, 1973-1986, undated
BOX II:1	<b>Part II: General Correspondence, 1959-1986</b>
	Letters received and copies of letters sent.

## Part II: General Correspondence, 1959-1986

### Container

### Contents

---

Arranged chronologically.

BOX II:1

1959-1974, 1981-1986, undated

BOX II:1-8

#### **Part II: Books and Writings File, 1944-1989**

Holograph manuscripts, typescripts, notes and outlines, correspondence, research material, printed matter, and miscellaneous items relating to Malamud's published and unpublished articles, books, and short stories.

Organized by type of material and arranged alphabetically by title therein.

BOX II:1

Articles and reviews, 1944, 1967

Books

*The Assistant*, 1957-1963, undated

*Dubin's Lives*

Correspondence, 1973-1978

Franklin Library edition, 1978, undated

Notes and research material, 1973-1976, undated

*The Fixer*, 1963-1969, undated

*God's Grace*, 1981-1982, undated

*The Magic Barrel*, 1979-1980, undated

*The Natural*, 1976-1983, undated

*A New Life*, 1957-1961, undated

*The People*

Correspondence, 1985-1989

Drafts

Early drafts

Holograph (narrative and outlines), 1984

Chapters 1-3

Chapters 4, 7-16

(3 folders)

Typescripts, 1984-1985

(3 folders)

Intermediate working drafts

Chapters and pages, 1985-1986

Chapters 1-4

BOX II:3

Chapters 5-10

(8 folders)

BOX II:4

Chapters 11, 15-17

(4 folders)

Unidentified

Manuscript, chapters 1-8, undated

Final draft

Original typescript, 1986

Revised typescript by Robert Dunn from Ann Malamud's edited copy, 1987

Miscellany, undated

Notes and outlines

Chapter notes and outlines

## Part II: Books and Writings File, 1944-1989

### Container

### Contents

---

	Published section, 1984-1985 (1 folder)
BOX II:5	(3 folders) Unpublished section, 1986 Early source notes, 1969, undated Notebook, circa 1984-circa 1985
BOX II:6	Proof page, 1989 Research material, undated <i>Pictures of Fidelman</i> Correspondence, 1967-1968, 1974 Notes, 1966, undated (4 folders) Printed matter, 1960-1968, undated <i>Rembrandt's Hat</i> , undated
BOX II:7	<i>The Stories of Bernard Malamud</i> , 1983, undated (2 folders) <i>The Tenants</i> , 1971, undated Literary notes and story ideas, 1953-1974, undated (2 folders) Poem, "You Write about What You Write Best," 1980 Short stories and other writings Lists and miscellany, 1987, undated Typescripts, undated "The Armenians" "Armistice" "The Backyards of Washington" "Becoming a Writer" "A Clean Junkyard" "Die Meistersinger" "The Cheat" "A Fool Grows without Rain" "France Capitulates" "Gadgets" "A Girl's Picture" "The Grocery Store" "How I Got Rid of My Stepmother" "Latecomers" "Learn to Dance" "Mr. Littletree Sees It Through" "My Two Young Husbands" (or "Sincere Regrets") "No Time for Nostalgia" "Northbound to New York" "O Gentle Joe!" "The People's Gallery"
BOX II:8	"The Place Is Different" "The Refugee" "Riding Pants"

## Part II: Books and Writings File, 1944-1989

### Container

### Contents

---

	"Rosenstroch's Career"
	"Sammy"
	"Spring Rain"
	"The Suitor"
	"Sunday in the Park"
	"Two Cups of Coffee"
	"Vacancy"
	"Who Knows Human Nature?"
	"Who Won the War?"
	"Your Dirty Foot"
<b>BOX II:8-12</b>	<b>Part II: Speeches and Lectures File, circa 1950s-1986</b> Holograph manuscripts, typescripts, notes and outlines, lesson plans and schedules, correspondence, student records, printed matter, proofs, and miscellaneous items relating to Malamud's classroom lectures, public addresses, and readings. Organized by type of material and arranged alphabetically by title therein.
<b>BOX II:8</b>	Award acceptance speeches, 1959, 1967, 1980-1985 Commencement addresses, 1980-1981 Introductions to readings, 1979-1985, undated Lectures Classroom Bennington College, Bennington, Vt. Education Policies Committee reports, 1961-1966, undated Notes and teaching materials Baldwin, James, 1961-1963, undated Contemporary literature Authors, circa 1960s (2 folders) Miscellany, 1966, undated Dostoyevsky, Fyodor, 1961, undated Joyce, James, 1963-1964, undated Lawrence, D. H., 1973-1976, undated Lesson plans and schedules, 1961-1964, undated Poetry, 1961-1964, undated Prose fiction Lesson plans and schedules, 1961-1962, undated Writing fiction, 1962-1968, undated Roethke, Theodore, 1963, undated Shakespeare, William <i>King Lear</i> , 1962, undated <i>Othello</i> , circa 1960s Short story Lesson plans and outlines, 1965, 1975-1980, undated (3 folders) Student records, 1974-1980
<b>BOX II:9</b>	
<b>BOX II:10</b>	Woolf, Virginia

## Part II: Speeches and Lectures File, circa 1950s-1986

### Container

### Contents

---

	Lesson plans and outlines, 1978-1979, undated (3 folders)
	Student records, 1978-1979
	Yeats, William Butler, 1961-1964, undated
	Student records, 1964-1966, 1973-1981, undated
	Harvard University, Cambridge, Mass., 1966-1968
	Miscellaneous fiction notes, circa 1950s-circa 1960s (2 folders)
BOX II:11	Stanford University, Stanford, Calif., undated
	Oregon State University, Corvallis, Oreg., circa 1950s
	Notes and outlines
	Biography and fiction, undated
	<i>The Holy Sinner</i> (Thomas Mann), 1955
	Miscellany, 1961-1968, 1984-1986, undated
	" <i>The Natural</i> : Raison d'etre and Meaning," undated
	Welty, Eudora, undated
	Public
	"Beginning the Novel (the Problem of Subject Matter)," undated
	"Finding One's Voice," undated
	"Hunting for Jewishness," circa 1965
	"Imaginative Writing and the Jewish Experience," undated
	"Jewishness in American Fiction," undated
	"Long Work, Short Life," Ben Belitt lecture series, Bennington College, Bennington, Vt., 1984, Oct. 30
	Drafts
	New York University, New York, N.Y., and Rockefeller University, New York, N.Y., draft, 1980
	Preliminary drafts, undated (3 folders)
BOX II:12	Final draft, 1983, undated
	Malamud, Ann, journal note (Rome, Italy), 1956-1957
	Notes, undated
	Printed copy, 1985
	Proof, undated
	"Psychoanalysis and Literary Criticism," undated
	Untitled drafts, circa 1966, 1980-1983, undated
	"The Uses of Fantasy," undated
	"The Writer in the Modern World," undated
	"The Writer's Freedom," undated
BOX II:12-13	<b>Part II: Notes, circa 1930s-circa 1980s</b>
	Notes written by Malamud for unidentified purposes on a variety of topics. Arranged alphabetically by topic or subject.
BOX II:12	Authors, 1961-1967, 1973-1980, undated
	Anderson, Sherwood - Roth, Philip (4 folders)



## Part II: Notes, circa 1930s-circa 1980s

### Container

### Contents

---

BOX II:13	Sandy, Stephen - Wunsch, Karen Judaism and the Jewish writer, circa 1960s-circa 1970s Miscellany, undated Notebook, undated Personal, circa 1930s-circa 1980s Plastic arts, circa 1950s, 1976, undated Reflections on the times, undated Reviewers and reviewing, undated Short stories, 1979, undated Writing fiction, 1959-1983, undated (3 folders)
BOX II:13-14	<b>Part II: Subject File, 1972-1983</b> Correspondence, notes, interviews, printed matter, transcripts, typescripts, and miscellaneous items. Arranged alphabetically by subject.
BOX II:13	American Academy and Institute of Arts and Letters, 1980-1981, undated American short story contest, 1980, undated Interviews Creative writing analysis, undated <i>Paris Review</i> Correspondence, 1974-1983, undated
BOX II:14	Notes, 1975, undated Printed copy, 1975 Transcript, undated Typescripts, circa 1975 P.E.N. American Center, 1979-1982, undated Solzhenitsyn, Alexander, 1972-1974 Yaddo, 1978-1981, undated
BOX II:14	<b>Part II: Miscellany, 1974-1986</b> Correspondence, typescripts, notes, printed matter, and miscellaneous items. Arranged alphabetically by subject or type of material.
BOX II:14	Bibliography of the Malamud family library, undated Literary executors' instructions, 1974-1975 Memorial services, 1986 Printed matter, 1981-1984 Real estate, Bennington, Vt., 1979, undated Writings by others, undated